

Arte y naturaleza humana XIV

Carlos G. Musso y Paula A. Enz

RESUMEN

Para la vida humana el ejercicio de los valores, que es precisamente aquello que hace posible el reconocimiento del prójimo, es tan vital como el oxígeno y el agua. A diferencia de los animales, cuya conducta se ve perfectamente guiada por sus instintos, el Hombre cuando se ve librado a sus impulsos más primarios se torna inexorablemente en lobo del otro e incluso de sí mismo, como se ve a través del análisis de la "Rota Fortunae" (La Rueda de la Fortuna), imagen del manuscrito medieval alemán perteneciente al Burana Codex.

Palabras clave: valores, Rota Fortunae, Burana Codex

ART AND HUMAN NATURE XIV

ABSTRACT

For human life, values are as vital as oxygen and water since they make possible the recognition of others. Unlike animals, whose behavior is perfectly guided by their instincts, Man when he is left to his most primal impulses becomes inexorably Wolf of others and even for himself, as it can be seen by analyzing the "Rota Fortunae" (The Fortune Wheel), an image from the German medieval manuscript which belongs to the Burana Codex.

Key words: values, Rota Fortunae, Burana Codex

Rev. Hosp. Ital. B.Aires 2013; 33(4): 167-168.

*Todo va, todo vuelve;
gira eternamente la rueda del ser.*

Friedrich Nietzsche
(1844-1900)

En esta oportunidad analizaremos una ilustración perteneciente al *Burana Codex*, un manuscrito medieval (siglo XII/XIII) procedente de la ciudad de Beuern (Alemania). Este dibujo representa a la "Rota Fortunae" (la Rueda de la Fortuna), a través de cuya exploración analizaremos uno de los aspectos más fascinantes de la naturaleza humana, el de los *valores*.

DESCRIPCIÓN E INTERPRETACIÓN DE LA OBRA

En este dibujo vemos a cinco hombres sujetos al eterno giro de la Fortuna (metáfora de la vida y sus vicisitudes); cuatro de ellos (la mayoría) se han ubicado en los bordes de la Rueda (sus deseos egoístas), razón por la cual sufren, ya sea porque han caído (*sum sine regno*: sin reino), están cayendo (*regnabi*: reiné), o caerán tarde (*regnabo*: reinaré) o temprano (*regno*: reino), tal cual lo explicitan las inscripciones latinas que circundan el grabado. Por el contrario, el hombre que se ha ubicado en el eje de la Rueda (los valores humanos) transita por los mismos avatares que los otros, aunque sin ser devorado por el vértigo, y



Orff C. Carmina Burana. 1936 (cantata).

siendo capaz de conservar tanto su calzado como su corona (sus valores), de los cuales libremente y por convicción ha elegido no apartarse, ya que le son mucho más caros que cualquier regalo fugaz y superficial que pudiera recibir de manos de la Fortuna.

LOS VALORES HUMANOS

Para la vida humana, el ejercicio de los *valores*, que es precisamente aquello que hace posible el reconocimiento del prójimo, es tan vital como el oxígeno y el agua. A diferencia de los animales, cuya conducta está perfectamente guiada por sus instintos, el Hombre –cuando se ve librado a sus impulsos más primarios– se torna inexorablemente en lobo del otro e incluso de sí mismo. Es precisamente por esta razón que desde tiempos pretéritos, en forma evolutiva y a partir del más puro instinto de conservación, el Hombre

ha forjado para sí los *valores*. Estos constituyen el único recurso capaz de generar entre las personas la confianza suficiente como para propiciar un encuentro constructivo con el otro, único camino genuino en pos de embellecer y engrandecer la vida. Muy por el contrario, cuando el hombre se aleja de los valores, se torna un mero esclavo del egoísmo y la codicia, que seductora e imperceptiblemente lo amarran al borde de la Rueda que terminará arrollándolo.

Estos conceptos se hallan estrechamente ligados a la tarea médica asistencial, la cual necesita del ejercicio pleno de los *valores humanos* a fin de poder constituirse en verdadera MEDICINA.

Concluimos, entonces, que la imagen arquetípica de la “Rueda de la Fortuna” procedente del *Burana Codex* sintetiza la importancia de los valores humanos y el dolor que acarrea su pérdida.

Conflictos de interés: Los autores declaran no tener conflictos de interés.

BIBLIOGRAFÍA

- Anónimo. Carmina Burana. Burana Codex. Benediktbeuern. Alemania. Siglos XII-XIII.
- Campbell J. Imagen del mito. Buenos Aires: El hilo de Ariadna; 2012.
- Campbell J. El poder del mito: el sacrificio y la dicha. Barcelona: Emecé; 1991.
- Campbell J. The portable Jung. New York: Penguin Books; 1971.
- Jung C. Símbolos de transformación. Barcelona: Paidós; 1963.
- Klimov E. Masacre venga y vea. 1985 (film).
- López Quintás A. El libro de los valores. Buenos Aires: Puerto de Palos; 2003.
- Nichols S. Jung y el tarot: un viaje arquetípico. Barcelona: Kairos; 1988.